

*I. Horbachevsky Ternopil National Medical University*

## ENHANCING PROFICIENCY IN MEDICAL ENGLISH: THE SIGNIFICANCE OF INTERNATIONAL FELLOWSHIPS FOR MEDICAL STUDENTS

N. I. Єлагіна

*Тернопільський національний медичний університет імені І. Я. Горбачевського МОЗ України*

### ПІДВИЩЕННЯ РІВНЯ ВОЛОДІННЯ МЕДИЧНОЮ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ В КОНТЕКСТІ МІЖНАРОДНИХ СТИПЕНДІЙ ДЛЯ СТУДЕНТІВ-МЕДИКІВ

**Abstract.** The article explores the role of international scholarships in the context of enhancing the English language proficiency of medical students, providing them with opportunities to expand both their professional and linguistic knowledge. It has been demonstrated that an English-speaking environment, interaction with various medical institutions, and engagement with medical communities contribute to students in medical institutions developing not only linguistic proficiency but also cross-cultural competency and professional skills necessary for their future careers. This research underscores the importance of international scholarships as catalysts for comprehensive medical education and offers recommendations for optimizing their effectiveness in improving proficiency in medical English terminology.

**Key words:** international fellowships; medical English proficiency; medical education; healthcare communication; cross-cultural competency.

**Анотація.** У статті досліджується роль міжнародних стипендій у контексті підвищення рівня володіння англійською мовою студентами-медиками, які надають студентам можливість розширити як професійні, так і лінгвістичні знання. Доведено, що англійське середовище, взаємодія з різноманітними медичними установами та зв'язок із медичними спільнотами сприяють студентам медичних закладів вищої освіти розвивати не лише лінгвістичну вправність, але й міжкультурну компетентність та професійні навички, необхідні для їхньої майбутньої кар'єри. У цьому дослідженні підкреслюється важливість міжнародних стипендій як каталізаторів для комплексної медичної освіти та пропонуються рекомендації для оптимізації їх ефективності в підвищенні рівня володіння медичною англійською термінологією.

**Ключові слова:** міжнародні стипендії; медична англійська термінологія; медична освіта; медична комунікація; міжкультурна компетентність.

**Introduction.** In an increasingly interconnected world, proficiency in English has become indispensable for medical professionals seeking to engage in global healthcare practice. International fellowships offer medical students unique opportunities to enhance their language skills, particularly in the specialized context of medical terminology and communication.

In today's globalized world, the ability to effectively communicate in English is essential for medical professionals, particularly as the exchange of medical knowledge transcends geographical boundaries. Proficiency in Medical English not only facilitates effective communication among healthcare providers but also ensures the delivery of quality patient care. However,

mastering the intricacies of Medical English can be a daunting challenge for medical students, especially those whose primary language is not English.

International fellowships represent effective means for medical students to enhance their proficiency in Medical English. These fellowships provide students with invaluable opportunities to immerse themselves in English-speaking healthcare environments, where they can develop their language skills, while gaining firsthand experience in clinical settings. By participating in international fellowships, medical students not only broaden their medical knowledge but also cultivate cross-cultural competencies that are increasingly valued in today's multicultural healthcare landscape.

Despite the growing recognition of the importance of Medical English proficiency, there remains a paucity of research addressing the specific impact of international fellowships on enhancing language skills among medical students. This gap in the literature underscores the need for empirical studies to explore the effectiveness of international fellowships in improving Medical English proficiency and elucidate the mechanisms underlying such enhancement.

In this scientific article, we aim to address this gap by examining the significance of international fellowships for medical students in enhancing their proficiency in Medical English. Drawing upon existing literature and empirical evidence, we will explore the various factors contributing to language acquisition during international fellowships, including immersion in English-speaking environments, interaction with native speakers, and engagement in clinical practice [3, 5, 7, 9, 12]. Additionally, we will discuss the potential challenges and barriers encountered by medical students during international fellowships and propose strategies to optimize language learning outcomes.

Through a comprehensive review and analysis of existing literature, as well as insights derived from empirical studies, this article seeks to provide valuable insights into the role of international fellowships in facilitating Medical English proficiency among medical students. Ultimately, a deeper understanding of the significance of international fellowships in language acquisition can inform the development of more effective educational interventions and curricula aimed at preparing future healthcare professionals for success in an increasingly interconnected and multicultural world.

**The aim** – to comprehensively examine the multifaceted benefits of international fellowships in nurturing proficiency in medical English among medical students. By delving into the immersion experiences, exposure to diverse medical settings, and engagement with international healthcare communities facilitated by international fellowships, this study aims to provide valuable insights into the role of such programs in preparing medical students for success in a globalized healthcare landscape.

**Theoretical framework.** International fellowships serve as immersive experiences, where medical students are exposed to English as the primary language of communication. Through clinical rotations, research projects, and educational activities conducted in English-speaking settings, students acquire fluency in medical terminology and communication skills es-

sential for effective patient care and collaboration with healthcare professionals. Moreover, international fellowships provide opportunities for cultural immersion, enabling students to navigate diverse healthcare systems and interact with patients from varying linguistic and cultural backgrounds.

International fellowships often place medical students in environments where English is the primary language of communication. This immersion allows students to interact with patients, healthcare professionals, and medical literature in English, thereby improving their language skills [9].

Many international fellowships provide hands-on clinical experience in English-speaking healthcare facilities. This practical exposure helps students become familiar with medical terminology, procedures, and documentation in English, which is essential for effective communication in the medical field.

Fellowships offer medical students the chance to network with peers and professionals from diverse cultural and linguistic backgrounds. Engaging in discussions, collaborations, and presentations in English enhances their language fluency and communication skills [12, p. 109].

International fellowships often provide access to educational resources, such as lectures, seminars, and workshops conducted in English. These resources not only enrich students' medical knowledge but also expose them to academic English used in medical contexts.

Immersion in an international fellowship fosters cultural competency by exposing students to different healthcare systems, patient populations, and medical practices. Understanding cultural nuances is crucial for effective communication and patient care, especially in multicultural healthcare settings where English is the lingua franca [9].

Cultural competency involves a gradual process of healthcare professionals developing the ability to deliver safe and high-quality healthcare to individuals from diverse cultural backgrounds [2]. It's recognized as a crucial component of modern medical education, aiming to ensure that people from various cultural and linguistic backgrounds receive optimal care. Healthcare providers, including doctors and nurses, are expected to consider their patients' cultural values, beliefs, behaviors, and language preferences to deliver culturally sensitive care. Educating future healthcare professionals about factors affecting the health of underrepresented patient populations is essential, including understanding treatment strategies, recognizing

symptoms, addressing healthcare needs, and navigating cultural differences [10].

Policy-makers worldwide have acknowledged the importance of preparing healthcare workers to deliver safe and culturally competent care. For example, the US Department of Health and Human Services encourages medical educators to incorporate cultural and linguistic competence into teaching curricula to raise awareness of culture and language's significance in healthcare delivery [11]. Similarly, the International Council of Nurses emphasizes the importance of nurses being culturally and linguistically competent to provide effective care to patients from diverse backgrounds [6]. In Ukraine, educational standards for medical faculties highlight the need to teach acceptance, understanding, and respect towards culturally diverse patients, along with raising awareness of cultural and ethnic differences.

Language skills play a crucial role in cultural competence, as culture influences language and communication. Therefore, it's essential to include mandatory second language learning in curricula, with graduates expected to achieve a minimum B2 level of competency. This is particularly relevant because language barriers can hinder effective communication and impede patient-centered culturally competent care [5, 12].

Various training methods are utilized to teach cultural competence, including lectures, tutorials, debates, discussions, cultural immersions, videos, storytelling, presentations, case scenarios, question-and-answer sessions, reflective feedback, role-plays, and simulation methods. Simulation methods, such as using simulated or standardized patients, offer several advantages, including providing learners with clinical experience in a safe environment, reducing anxiety, increasing confidence, and facilitating the application of theoretical knowledge into practice. Debriefing sessions following simulation scenarios help learners understand learning goals through reflection, feedback, and discussion [1, 8]. Additionally, active case-based behavioral simulations are preferred by trainees over passive teaching strategies as it helps them to easily adapt in a new healthcare environment during their international fellowships.

Participation in international fellowships enhances students' professional development by fostering independence, adaptability, and resilience. Navigating a new healthcare environment in a foreign language challenges students to develop problem-solving skills and self-confidence, which are invaluable assets in their medical careers.

Thus, international fellowships provide a holistic learning experience that goes beyond language acquisition, enriching medical students' education and preparing them for global healthcare practice.

There are various factors contributing to language acquisition during international fellowships, as well as potential challenges and strategies to optimize language learning outcomes.

Immersion is widely recognized as one of the most effective methods for language acquisition. By participating in international fellowships, medical students are immersed in English-speaking environments where they are consistently exposed to the language in various contexts, including clinical rounds, patient consultations, and academic discussions. Research has shown that immersion experiences can lead to significant improvements in language proficiency, as individuals are compelled to actively engage with the language in real-life situations, thereby enhancing their comprehension, vocabulary, and fluency [9]. Furthermore, immersion fosters cultural adaptation and sensitivity, as students navigate different cultural norms and practices within the healthcare setting, contributing to their overall linguistic and intercultural competence [4].

Direct interaction with native English speakers is another crucial factor in language acquisition. Through daily interactions with attending physicians, colleagues, and patients, medical students have the opportunity to practice speaking and listening to English in authentic communicative situations. Studies have demonstrated that meaningful interaction with native speakers promotes linguistic accuracy, pronunciation improvement, and the acquisition of colloquial language expressions and idiomatic phrases [3].

Moreover, interpersonal communication with native speakers enhances students' confidence and communication skills, enabling them to effectively convey medical information and express empathy in English, essential qualities for competent healthcare professionals [7].

Active engagement in clinical practice is paramount for reinforcing language skills acquired through immersion and interaction. By participating in patient care activities, such as history-taking, physical examinations, and case presentations, medical students apply their language knowledge in real clinical scenarios. Clinical practice not only consolidates vocabulary related to medical terminology and procedures but also fosters critical thinking and problem-solving skills in English [3].

Additionally, exposure to diverse patient populations during international fellowships broadens students' cultural and linguistic competency, enabling them to communicate effectively with patients from different linguistic and cultural backgrounds [1].

Despite the benefits of international fellowships for language acquisition, medical students may encounter challenges such as language barriers, cultural differences, and feelings of isolation.

To address these challenges and optimize language learning outcomes, educators and program coordinators can implement strategies such as pre-departure language training, mentorship programs with native English speakers, cultural sensitivity workshops, and peer support networks. It is essential for institutions and program organizers to provide adequate support and resources to address these challenges effectively. Incorporating language training, cultural orientation programs, and mentorship opportunities can help students navigate the complexities of international fellowships and maximize their learning outcomes.

Additionally, incorporating language assessment and feedback mechanisms throughout the fellowship can help identify areas for improvement and tailor language instruction to meet students' specific needs. By understanding and addressing these factors, educators and stakeholders can maximize the effectiveness of international fellowships in enhancing Medical English proficiency among medical students, ultimately preparing them for successful careers in a globalized healthcare environment.

Participation in international fellowships not only enhances medical students' linguistic proficiency but also fosters professional and personal growth. By working alongside healthcare professionals from different countries, students gain insights into global healthcare practices and develop cross-cultural competencies. Additionally, international fellowships offer opportunities for networking, collaboration, and exposure to cutting-edge medical research, enriching students' educational experience and expanding their professional horizons.

**Conclusions and Prospects for Research.** International fellowships play a key role in preparing medical students for the demands of a globalized healthcare environment by enhancing their proficiency in medical English. Through immersion in English-speaking environments, exposure to diverse medical settings, and engagement with international healthcare communities, students acquire the language skills, intercultural competency, and professional attributes necessary for success in their future careers. By recognizing the sig-

nificance of international fellowships in medical education and addressing associated challenges, stakeholders can optimize the impact of these programs in fostering linguistic and cultural proficiency among medical students worldwide.

In conclusion, this article has shed light on the multifaceted benefits of international fellowships in nurturing proficiency in medical English among medical students. By immersing students in English-speaking healthcare environments, facilitating interaction with native speakers, and providing opportunities for clinical practice, international fellowships play a crucial role in enhancing language acquisition and preparing students for success in diverse healthcare settings.

The theoretical framework outlined in this article underscores the immersive nature of international fellowships, where students are exposed to English as the primary language of communication. Through clinical rotations, research projects, and educational activities conducted in English, students acquire fluency in medical terminology and communication skills essential for effective patient care and collaboration with healthcare professionals. Moreover, international fellowships offer opportunities for cultural immersion, enabling students to navigate diverse healthcare systems and interact with patients from varying linguistic and cultural backgrounds.

The factors contributing to language acquisition during international fellowships, including immersion, interaction with native speakers, and engagement in clinical practice, have been explored in depth. Research has shown that these factors play a crucial role in enhancing language proficiency and fostering cross-cultural competencies among medical students. Additionally, strategies to address challenges such as language barriers, cultural differences, and feelings of isolation have been proposed, aiming to optimize language learning outcomes and maximize the effectiveness of international fellowships.

Moving forward, there are several issues for future research in this field. Firstly, empirical studies are needed to evaluate the efficacy of different engagement strategies implemented in international fellowships for enhancing medical English proficiency. Comparative studies assessing the effectiveness of immersive experiences, language training programs, and cultural orientation workshops can provide valuable insights into best practices for language education in the medical field.

Furthermore, longitudinal studies tracking the language development of medical students before, during,

and after participating in international fellowships can offer a deeper understanding of the long-term impact of such experiences on language proficiency and professional development. By examining factors such as

language fluency, communication skills, and cultural competence over time, researchers can assess the lasting effects of international fellowships on students' linguistic and intercultural abilities.

### List of literature

1. Addressing the Effects of Transcultural Nursing Education on Nursing Students' Cultural Competence: A Systematic Review / B. Tosun, A. Yava, E. Dirgar [et al.] // *Nurse Education Practice*. – 2021. – Vol. 55. DOI 10.1016/j.nepr.2021.103171.
2. Cai D. Y. A Concept Analysis of Cultural Competence / D. Y. Cai // *International Journal. Nursing Science*. – 2016. – No. 3. – P. 268–273. DOI 10.1016/j.ijnss.2016.08.002.
3. Chacón G. P. Students' Perception of Interacting with Native Speakers / G. P. Chacón // *Letras*. – 2022. – Vol. 72. – P. 165–192. DOI 10.15359/rl.2-72.7.
4. English Language Proficiency and Employability Framework / S. Arkoudis, Ch. Baik, E. Bexley, L. Doughney. – Melbourne : Centre for the Study of Higher Education, The University of Melbourne, 2014. – 63 p.
5. Enhancing Cross-Cultural Competence of Medical and Healthcare Students with the Use of Simulated Patients – A Systematic Review / A. Walkowska, P. Przymuszała, P. Marciniak-Stępak [et al.] // *Int. J. Environ. Res. Public Health*. – 2023. – Vol. 20 (3). DOI 10.3390/ijerph20032505.
6. International Council of Nurses Position Statement Cultural and Linguistic Competence. – Access mode : [www.icn.ch/sites/default/files/inline-files/B03\\_Cultural\\_Linguistic\\_Competence.pdf](http://www.icn.ch/sites/default/files/inline-files/B03_Cultural_Linguistic_Competence.pdf).

7. Interventions for improving medical students' interpersonal communication in medical consultations / C. Gilligan, M. Powell, M. C. Lynagh [et al.] // *Cochrane Database Syst. Rev*. – 2021. – Vol 2. DOI 10.1002/14651858.CD012418.pub2.
8. Jones F. Simulation in Medical Education: Brief History and Methodology / F. Jones, C. Passos-Neto, O. Melro Braghiroli // *Princ. Pract. Clin. Res. J*. – 2015. – No. 1. – P. 56–63. DOI 10.21801/ppcrj.2015.12.8.
9. Lyster R. Immersion Education: The Encyclopedia of Applied Linguistics / R. Lyster, F. Genesee. – Montréal : McGill University, 2012. – P. 1–10. DOI <https://doi.org/10.1002/9781405198431.wbeal0525.pub2>.
10. Mutual Respect in Healthcare: Assessing Cultural Competence for the University of Utah Interdisciplinary Health Sciences / G. M. Musolino, M. Babitz, S. T. Burkhalter [et al.] // *Allied Health Journal*. – 2009. – Vol. 38. – P. 54E–62E.
11. U.S. Department of Health and Human Services, OPHS National Standards for Culturally and Linguistically Appropriate Services in Health Care. – Access mode : <https://minorityhealth.hhs.gov/assets/pdf/checked/finalreport.pdf>.
12. Yelahina N. I. Methods of Learning Professional English Vocabulary by Medical Students / N. I. Yelahina, N. O. Fedchyshyn // *Медична освіта*. – 2021. – № 3 (93). – С. 106–112.

### References

1. Tosun, B., Yava, A., Dirgar, E., Şahin, E.B., Yılmaz, E.B., Papp, K., ... Morgan ra (2021). Addressing the effects of transcultural nursing education on nursing students' cultural competence: a systematic review. *Nurse Education Practice*, 55. DOI 10.1016/j.nepr.2021.103171.
2. Cai, D.Y. (2016). A concept analysis of cultural competence. *International Journal. Nursing Science*, 3, 268-273. DOI 10.1016/j.ijnss.2016.08.002.
3. Chacón, G.P. (2022). Students' perception of interacting with native speakers. *Letras*, 72, 165-192. DOI 10.15359/rl.2-72.7.
4. Arkoudis, S., Baik, Ch., Bexley, E., & Doughney, L. (2014). *English Language Proficiency and Employability Framework*. Melbourne: Centre for the Study of Higher Education, The University of Melbourne.

5. Walkowska, A., Przymuszała, P., Marciniak-Stępak, P., Nowosadko, M., & Baumm, E. (2023). Enhancing cross-cultural competence of medical and healthcare students with the use of simulated patients – a systematic review. *Int. J. Environ. Res. Public Health*, 20(3). DOI 10.3390/ijerph20032505.
6. International Council of Nurses Position Statement Cultural and Linguistic Competence. Retrieved from: [www.icn.ch/sites/default/files/inline-files/B03\\_Cultural\\_Linguistic\\_Competence.pdf](http://www.icn.ch/sites/default/files/inline-files/B03_Cultural_Linguistic_Competence.pdf).
7. Gilligan, C., Powell, M., Lynagh, M.C., Ward, B.M., Lonsdale, C., Harvey, P., ... Silverman, J. (2021). Interventions for improving medical students' interpersonal communication in medical consultations. *Cochrane Database Syst. Rev.*, 2. DOI 10.1002/14651858.CD012418.pub2.

8. Jones, F., Passos-Neto, C., & Melro Braghiroli, O. (2015). Simulation in medical education: brief history and methodology. *Princ. Pract. Clin. Res. J.*, 1, 56-63. DOI 10.21801/ppcrj.2015.12.8.
9. Lyster, R., & Genesee, F. (2012). *Immersion Education: The Encyclopedia of Applied Linguistics*. Montréal: McGill University. DOI <https://doi.org/10.1002/9781405198431.wbeal0525.pub2>.
10. Musolino, G.M., Babitz, M., Burkhalter, S.T., Thompson, C., Harris, R., Ward, R.S., & Chase-Cantarini, S. (2009). Mutual respect in healthcare: assessing cultural competence for the University of Utah interdisciplinary health sciences. *Allied Health Journal*, 38, 54E-62E.
11. U.S. Department of Health and Human Services. OPHS National Standards for culturally and linguistically appropriate services in health care. Retrieved from: <https://minorityhealth.hhs.gov/assets/pdf/checked/finalreport.pdf>.
12. Yelahina, N.I., & Fedchyshyn, N.O. (2021). Metodyka vyvchennya profesiynoyi anhliyskoyi leksyky studentamy-medykamy [Methods of learning professional English vocabulary by medical students]. *Medychna osvita – Medical Education*, 3(93), 106-112.

Received 10.05.2024.  
Recommended 13.05.2024.

E-mail address for correspondence: [yelaginani@tdmu.edu.ua](mailto:yelaginani@tdmu.edu.ua)